1 Timoti

1 Bulus, manzon Kiristi Yesu ta wurin umarnin
Allah Mai Cetonmu da kuma na Yesu Kiristi
begenmu,

2 Zuwa ga Timoti ɗana na gaske cikin ban-
gaskiya.

Alheri, jinƙai da kuma salama daga Allah Uba da Kiristi Yesu Ubangijinmu, su kasance tare da kai.

Gargaɗi game da malaman ƙarya

3 Kamar yadda na gargaɗe ka sa'ad da zan
je Makidoniya, ka zauna can Afisa domin
ka umarci waɗansu mutane kada su koyar
da ƙa'idodin ƙarya nan gaba 4 ko su ba da
kansu ga tatsuniyoyi da ƙididdigar asali marar
iyaka. Waɗannan suna kawo faɗa a maimakon
aikin Allah wanda yake ta wurin bangaskiya.
5 Maƙasudin wannan umarnin dai ƙauna ce,
wadda take zuwa daga zuciya mai tsabta da
lamiri mai kyau da kuma sahihiyar bangaskiya.
6 Waɗansu sun bauɗe daga waɗannan al'amura,
suka koma ga maganganu marasa ma'ana. 7 So
suke su zama malaman doka, ba tare da fahimtar
abin da suke faɗa ba, balle abubuwan da suke ta
nacewa a kai.
8 Mun san cewa doka tana da kyau in an yi
amfani da ita yadda ya kamata. 9 Mun kuma san

cewa an yi doka ba domin masu adalci ba sai dai
masu tawaye, da marasa biyayya, da marasa bin
Allah, da masu zunubi, da marasa tsarkaka, da
masu saɓon Allah, da masu kashe iyaye maza da
mata, da masu kisankai, 10 da masu zina da kuma
da maza masu kwana da maza, ko mata masu
kwana da mata, da masu cinikin bayi da masu
ƙarya da kuma masu shaidar ƙarya, da kuma
duk wani abin da ya saɓa wa sahihiyar koyarwa,
11 da take bisa ga bishara mai ɗaukaka ta Allah
mai albarka, wadda ya danƙa mini.

Alherin Ubangiji ga Bulus

12 Na gode wa Kiristi Yesu Ubangijinmu, wanda
ya ba ni ƙarfi, saboda ya amince da ni, har
ya sa ni aikinsa. 13 Ko da yake a dā ni mai
saɓo da mai tsanantawa da kuma mai rikici ne,
aka nuna mini jinƙai saboda na yi haka cikin
jahilci ne da kuma rashin bangaskiya. 14 An
zubo mini alherin Ubangijinmu a yalwace, tare
da bangaskiya da ƙaunar da take cikin Kiristi
Yesu.
15 Ga wata magana tabbatacciya wadda ta
cancanci cikakkiyar karɓa. Kiristi Yesu ya
zo duniya domin ceton masu zunubi, wanda
nake mafi muni a cikinsu. 16 Amma saboda
wannan dalilin ne aka nuna mini jinƙai domin
ta wurina, mafi zunubi duka, Kiristi Yesu yǎ iya
bayyana matuƙar haƙurinsa a matsayin misali
ga waɗanda za su gaskata shi su kuma sami
rai madawwami. 17 Bari girma da ɗaukaka su
tabbata har abada abadin ga Sarki madawwami,
wanda ba ya mutuwa, wanda ba a ganinsa,
wanda kuma shi ne kaɗai Allah! Amin.

[18] Timoti, ɗana, na ba ka wannan umarni bisa
ga annabce-annabcen da aka yi a dā game da
kai, domin ta wurin binsu ka iya yin yaƙi mai
kyau, [19] kana riƙe da bangaskiya da kuma lamiri
mai kyau. Gama waɗansu mutane, saboda ƙin
kasa kunne ga lamirinsu, suka lalatar da ban-
gaskiyarsu. [20] Cikinsu kuwa akwai Himenayus
da Alekzanda, waɗanda na miƙa ga Shaiɗan don
su horo su bar yin saɓo.

2

Umarnai a kan sujada

[1] Da farko dai, ina gargaɗe ku cewa a yi roƙe-
roƙe, ana addu'o'i, ana yin addu'a a madadin
waɗansu da kuma a yi godiya saboda kowane
mutum [2] da sarakuna da dukan masu mulki,
domin mu zauna lafiya, rai kuma kwance, muna
bin Allah sosai a cikin natsuwa. [3] Wannan
yana da kyau, yakan kuma gamshi Allah Mai
Cetonmu, [4] wanda yake so dukan mutane su sami
ceto su kuma zo ga sanin gaskiya. [5] Gama Allah
ɗaya ne, matsakanci kuma ɗaya tsakanin Allah
da mutane, shi ne kuwa Kiristi Yesu, [6] wanda ya
ba da kansa fansa domin dukan mutane, shaidar
da aka bayar a daidai lokaci. [7] Don haka ne
aka sa ni mai wa'azi, da manzo kuma, gaskiya
nake faɗa, ba ƙarya ba, na kuma zama malami
mai koya wa al'ummai al'amarin bangaskiya da
kuma na gaskiya.

[8] Ina so maza a ko'ina su ɗaga hannuwansu
masu tsarki cikin addu'a, ba tare da fushi ko faɗa
ba. [9] Ina kuma so mata su lura su yi wa kansu
adon da ya cancanta, da rigunan da suka dace,

ba da adon kitso ko sa kayan zinariya ko lu'ulu'u
ko kuma tufafi masu tsada ba, 10 sai dai su yi
ayyuka masu kyan da suka dace da matan da
suke masu bauta wa Allah.
11 Ya kamata mace ta riƙa koyo cikin natsuwa
da cikakkiyar biyayya. 12 Ban ba mace izini ta
koyar ko tă yi mulki a kan namiji ba; sai dai
ta zauna shiru. 13 Gama Adamu ne aka fara
halitta, sa'an nan Hawwa'u. 14 Ba kuma Adamu
ne aka yaudara ba; macen ce aka yaudara ta
kuma zama mai zunubi. 15 Amma mata* Za tă
sami ceto† za su sami ceto ta wurin haihuwa, in
suka ci gaba cikin bangaskiya, ƙauna da kuma
tsarki tare da halin sanin ya kamata.

3

Masu kula da ikkilisiya da masu hidimar ikkilisiya

1 Ga wata tabbatacciyar magana. In wani ya
sa zuciyarsa a kan zama mai kula da ikkilisiya,*
yana marmarin yin aiki mai daraja ne. 2 To,
dole mai kula da Ikkilisiya yă kasance marar
abin zargi, mijin mace guda, mai sauƙinkai,
mai kamunkai, wanda ake girmama, mai karɓan
baƙi, mai iya koyarwa, 3 ba mai buguwa ba,
ba mai rikici ba sai dai mai hankali, ba mai
yawan faɗa ba, ba kuma mai yawan son kuɗi ba.
4 Dole yă iya tafiyar da iyalinsa da kyau, yă kuma
tabbata cewa 'ya'yansa suna yin masa biyayya
da ladabin da ya dace. 5 (In mutum bai san yadda

---

* 2:15 Da Girik ita † 2:15 Ko kuwa maido * 3:1 A al'adance bishob; haka ma a aya 2

zai tafiyar da iyalinsa ba, yaya zai iya kula da
ikkilisiyar Allah?) 6 Kada yă zama sabon tuba,
in ba haka zai zama mai girman kai yă kuma
fāɗa cikin irin hukuncin da ya fāɗo wa Iblis.
7 Dole kuma yă kasance da shaida mai kyau ga
waɗanda suke na waje, don kada yă zama abin
kunya yă kuma fāɗa cikin tarkon Iblis.

8 Haka masu hidima a cikin ikkilisiya; su ma,
su zama maza da sun cancanci girmamawa,
masu gaskiya, ba masu yawan shan ruwan inabi
ba, ba masu kwaɗayin ƙazamar riba ba. 9 Dole
su riƙe asirin bangaskiya su kuma kasance da
lamiri mai tsabta. 10 Dole a fara gwada su
tukuna; sa'an nan in ba a sami wani abin zargi
game da su ba, sai su shiga aikin masu hidima.

11 A haka kuma, dole matansu su zama matan
da suka cancanci girmamawa, ba masu gulma
ba, sai dai masu sauƙinkai da kuma masu aminci
a cikin kome.

12 Dole mai hidimar ikkilisiya yă zama mi-
jin mace guda dole kuma yă iya tafiyar da
'ya'yansa da kuma iyalinsa da kyau. 13 Waɗanda
suke hidima da kyau suna samar wa kansu
kyakkyawan suna da kuma cikakken tabbatarwa
a cikin bangaskiyarsu cikin Kiristi Yesu.

14 Ko da yake ina sa zuciya zo wurinka nan
ba da daɗewa ba, ina rubuta muka waɗannan
umarnai domin, 15 in na yi jinkiri, za ka san
yadda ya kamata mutane su tafiyar da halayensu
a cikin jama'ar Allah, wadda take ikkilisiyar
Allah rayayye, ginshiƙi da kuma tushen gaskiya.
16 Ba shakka, asirin addini da girma yake.

Ya† bayyana cikin jiki,
Ruhu ya nuna shi adali ne,
mala'iku suka gan shi,
aka yi wa'azinsa cikin al'ummai,
aka gaskata shi a duniya,
aka ɗauke shi sama cikin ɗaukaka.

4

Umarnai ga Timoti

1 Ruhu a sarari ya faɗa cewa a kwanakin
ƙarshe waɗansu za su watsar da bangaskiya su
bi ruhohi masu ruɗu da kuma abubuwan da
aljanu suke koyarwa. 2 Irin koyarwan nan tana
zuwa ne daga waɗansu munafukai maƙaryata,
waɗanda aka yi wa lamirinsu kaca-kaca. 3 Suna
hana mutane yin aure suna kuma umarce su
kada su ci waɗansu irin abinci, waɗanda Allah
ya halitta don waɗanda suka gaskata suka kuma
san gaskiya, su karɓa da godiya. 4 Gama duk
abin da Allah ya halitta yana da kyau, kada kuma
a ƙi kome in dai an karɓe shi da godiya, 5 domin
an tsarkake shi ta wurin maganar Allah da kuma
addu'a.
6 In ka nuna wa 'yan'uwa waɗannan
abubuwa, za ka zama mai hidima mai kyau
na Kiristi Yesu, wanda aka goya cikin gaskiyar
bangaskiya da kuma koyarwa mai kyau wadda
ka bi. 7 Ka kiyaye kanka daga tatsuniyoyi na
rashin tsoron Allah da labaru banza na tsofaffin
mata; a maimako, ka hori kanka ga zama mai
tsoron Allah. 8 Gama horon jiki yana da amfani,

† **3:16** Waɗansu rubuce-rubucen hannu na dā suna da Allah

amma tsoron Allah yana da amfani ga kowane
abu, yana da albarka ga rai na yanzu da kuma
rai mai zuwa. 9 Wannan magana tabbatacciya ce
wadda ta cancanci cikakkiyar karɓa. 10 Saboda
wannan kuwa muke wahala da kuma fama,
domin mun sa begenmu ga Allah mai rai, wanda
yake Mai Ceton dukan mutane, musamman na
waɗanda suka ba da gaskiya.
11 Ka umarta ka kuma koyar da waɗannan
abubuwa. 12 Kada ka bar wani yă rena ka domin
kai matashi ne, sai dai ka zama gurbi ga masu bi
cikin magana, cikin rayuwa, cikin ƙauna, cikin
bangaskiya da kuma cikin zaman tsarki. 13 Kafin
in zo, ka ci gaba da karanta wa mutane Nassi,
da yin wa'azi, da kuma koyarwa. 14 Kada ka yi
sakaci da baiwarka, wadda aka ba ka ta wurin
saƙon annabci sa'ad da ƙungiyar dattawa suka
ɗibiya hannuwa a kanka.
15 Ka yi ƙwazo cikin waɗannan batuttuwa;
ka ba da kanka gaba ɗaya gare su, don kowa
yă ga ci gabanka. 16 Ka kula da rayuwarka da
kuma koyarwarka da kyau. Ka daure a cikinsu,
domin in ka yi, za ka ceci kanka da kuma masu
sauraronka.

5

Shawara game da gwauraye, dattawa da kuma bayi

1 Kada ka tsawata wa dattijo, sai dai ka gargaɗe
shi a matsayinka. Ka ɗauki samari a matsayin
'yan'uwanka, 2 tsofaffin mata kuwa sai ka ce
uwaye, 'yan mata kuma a matsayin 'yan'uwa da
matuƙar tsarki.

[3] Ka girmama gwauraye waɗanda suke cikin
bukata ta ainihi. [4] Amma in gwauruwa tana da
'ya'ya ko jikoki, to, sai su fara koyon yin ayyukan
addininsu ga danginsu, ta haka za su sāka wa
iyayensu da kakanninsu, gama wannan yakan
gamshi Allah. [5] Gwauruwa wadda ba ta da kowa
da zai taimake ta, za tă sa zuciyarta ga Allah,
tana roƙo da addu'o'i dare da rana gare shi don
taimako. [6] Amma gwauruwar da take zaman
jin daɗi, matacciya ce tun tana da rai. [7] Ka
umarce su game da waɗannan abubuwa, don su
kasance marasa abin zargi. [8] In wani bai kula da
danginsa ba, musamman iyalinsa na kurkusa, ya
mūsunta bangaskiya ke nan, ya kuma fi marar
ba da gaskiya muni.

[9] Kada a lasafta gwauruwa cikin jerin gwau-
raye sai ta wuce shekara sittin, ta kuma yi zaman
aminci ga mijinta,* [10] aka kuma santa sosai
saboda ayyuka masu kyau, kamar renon 'ya'ya,
da karɓan baƙi, tana yi wa tsarkaka hidima, tana
taimakon waɗanda suke cikin wahala tana kuma
ba da kanta ga yin kowane aikin mai kyau.

[11] Game da gwauraye masu ƙuruciya kuwa,
kada ka sa su cikin wannan lissafi. Gama sa'ad
da sha'awar jikinsu ta kāsa daurewa game da
wa'adin da suka yi da Kiristi, sai su so yin aure.
[12] Ta haka suna jawo wa kansu hukunci, saboda
sun karya alkawarinsu na farko. [13] Ban da haka,
sukan koyi zaman banza, suna zirga-zirga gida-
gida. Ba kawai sun zama masu zaman banza ba,
har ma sun zama masu gulma da masu shisshigi,

---

* **5:9** Ko kuwa ta auri miji guda kawai

suna faɗin abubuwan da bai kamata su faɗa
ba. 14 Saboda haka ina ba wa gwauraye masu
ƙuruciya shawara su yi aure, su sami 'ya'ya, su
lura da gidajensu kada kuwa su ba abokin gāba
zarafin ɓata suna. 15 Waɗansu dai sun riga sun
bauɗe sun bi Shaiɗan.

16 In mace mai bi tana da gwauraye a iyal-
inta, ya kamata tă taimake su, kada tă bar wa
ikkilisiya wannan nauyi, domin ikkilisiya ta sami
zarafin taimakon gwaurayen da suke da bukata
ta ainihi.

17 Dattawan da suka bi da al'amuran ikkilisiya
da kyau sun cancanci girmamawa ninki biyu,
musamman waɗanda aikinsu wa'azi ne da kuma
koyarwa. 18 Gama Nassi ya ce, "Kada ka sa wa
bijimi takunkumi yayinda yake sussukar hatsi,"†
da kuma, "Ma'aikaci ya cancanci hakkinsa."‡
19 Kada ka saurari ƙara game da dattijo sai
da shaidu biyu ko uku. 20 Amman waɗannan
dattawa waɗanda suke yin zunubi kuwa sai
ka kwaɓe su a gaban jama'a, don saura su
ji tsoro. 21 Na gama ka da Allah, da Kiristi
Yesu, da kuma zaɓaɓɓun mala'iku, ka kiyaye
waɗannan abubuwa ƙwarai da gaske, kada ka
nuna bambanci.

22 Kada ka yi garajen ɗibiya hannuwa, kada
kuma ka yi tarayya a cikin zunuban waɗansu.
Ka kiyaye kanka da tsarki.

23 Ka daina shan ruwa kaɗai, yi amfani da
ruwan inabi kaɗan saboda cikinka da kuma
yawan rashin lafiyarka.

---

† **5:18** M Sh 25.4 ‡ **5:18** Luk 10.7

24 Zunuban waɗansu mutane a fili suke, suna
shan gabansu zuwa hukunci; zunuban waɗansu
kuwa sukan bi su a baya. 25 Haka ma ayyuka
nagari a fili suke, ko ba ma a fili suke ba, ba a
iya ɓoye su.

6

1 Duk waɗanda suke ƙarƙashin bauta, ya ka-
mata su ɗauki iyayengijinsu a kan sun cancanci
girmamawa matuƙa, don kada a ɓata sunan
Allah da kuma koyarwarmu. 2 Waɗanda suke
da iyayengiji masu bi, to, kada su yi musu reni
domin su ʼyanʼuwa ne. A maimako, sai ma su fi
bauta musu, saboda waɗanda suke cin moriyar
hidimarsu masu bi ne, ƙaunatattu ne kuma a
gare su.

Kaunar kuɗi

Waɗannan su ne abubuwan da za ka koya
musu ka kuma gargaɗe su. 3 In wani yana
koyarwar ƙarya bai kuma yarda da sahihiyar
koyarwar Ubangijinmu Yesu Kiristi da kuma
koyarwa ta tsoron Allah ba, 4 yana cike da
girman kai bai kuma san kome ba. Yana da
mugun halin son gardama da muhawwara game
da kalmomin da suke kawo kishi, rikici, maganar
ƙeta, da mugayen zace-zace 5 da yawan tankiya
tsakanin mutane masu mugun hali, waɗanda
aka raba su da gaskiya, suke kuma tsammani
cewa bin Allah wata hanya ce ta samun kuɗi.

6 Amma bin Allah da gamsuwa riba ce mai
yawa. 7 Gama ba mu zo duniya da kome ba,
ba kuwa za mu fita daga cikinta da kome ba.
8 In dai muna da abinci da sutura, ai, sai mu

gamsu da su. 9 Mutanen da suke son yin arziki
sukan fāɗi cikin jarraba, su fāɗa a tarko, suna
mugayen sha'awace-sha'awace iri-iri na wauta
da cutarwa, irin waɗanda suke dulmuyar da
mutane, su kai ga lalacewa da hallaka. 10 Gama
son kuɗi shi ne tushen kowane irin mugun abu.
Waɗansu mutane, don tsananin son kuɗi, sun
bauɗe daga bangaskiya suka kuma jawo wa
kansu da baƙin ciki iri-iri.

Umarnin Bulus ga Timoti

11 Amma kai, mutumin Allah, ka guji duk
wannan, ka kuma nemi adalci, tsoron Allah,
bangaskiya, ƙauna, jimrewa da kuma hankali.
12 Ka yi fama, kyakkyawar fama ta bangaskiya.
Ka riƙi rai madawwamin nan, wanda aka kira
saboda shi, sa'ad da ka yi kyakkyawar shaida
a gaban shaidu masu yawa. 13 Na umarce ka,
a gaban Allah mai ba da rai ga kome, da kuma
Kiristi Yesu wanda yayinda yake ba da shaida a
gaban Buntus Bilatus ya yi kyakkyawar shaida,
14 ka kiyaye wannan umarni ba tare da wani
aibi ko abin zargi ba har yă bayyanuwar Ubangi-
jinmu Yesu Kiristi, 15 wanda Allah zai kawo a
daidai lokaci, Allah, mai albarka wanda yake
kaɗai Mai Mulki, Sarkin sarakuna da Ubangijin
iyayengiji, 16 wanda shi kaɗai ne marar mutuwa
wanda kuma yake zaune cikin hasken da ba ya
kusatuwa, wanda babu wanda ya taɓa gani ko
zai iya gani. A gare shi girma da iko su tabbata
har abada. Amin.
17 Ka umarci waɗanda suke da arziki a wan-
nan duniya kada su ɗaga kai ko su sa begensu
a kan dukiyar da ba ta da tabbaci, sai dai su

sa begensu ga Allah, wanda yake ba mu kome a
yalwace don jin daɗinmu. 18 Ka umarce su su yi
nagarta, su wadatu cikin ayyuka nagari, su kuma
zama masu bayarwa hannu sake da kuma masu
niyyar yin taimako. 19 Ta haka za su ajiye wa
kansu dukiya a matsayin tushen mai ƙarfi don
tsara mai zuwa, don su riƙi rai wanda yake na
tabbatacce.

20 Timoti, ka lura da abin da aka danƙa maka
amana. Ka yi nesa da masu maganganun rashin
tsoron Allah da kuma yawan mūsu da ake ƙarya,
ake ce da shi ilimi, 21 wanda waɗansu suka furta
kuma ta yin haka suka bauɗe daga bangaskiya.

Alheri yă kasance tare da ku.

Biblica® Buɗaɗɗen Littafi Mai Tsarki, Sabon Rai Don Kowa™

Hausa: Biblica® Buɗaɗɗen Littafi Mai Tsarki, Sabon Rai Don Kowa™ (Bible) of Nigeria

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Hausa

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™
Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.
Used with permission. All rights reserved worldwide.
"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.
All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available for free at www.biblica.com and open.bible" Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

18113be6-b3a0-530a-b78f-a25225282250